

## Dank an unsere Sponsoren!

SPAR Passione Nasahl-Optik TROY Steine Hehle Reisen Richard Hehle King Siegfried Frisör Schedler Engelhart-Schuhe **HONDA** Giesinger Sparkasse Bregenz Martin Fussenegger Allianz-Versicherung HMP-Versicherungen Stecher Elektrotechnik ART-BAD - Dieter Zuder Raiffeisenbank Leiblachtal Loretz - Gas-Wasser-Heizung Fink – Bäckerei-Konditorei-Cafe Kinesiologie - Angelika Honeder DJ's Bike Shop - Alexander Mais Actinium Consulting GmbH, Lindau Fein-Brennerei Thomas Prinz GmbH Richard Achberger - Raumausstattung Edgar Knünz - Haus- und Regeltechnik Sigg Tischlerei und Glaserei GmbH &Co KG

Wir danken allen Firmen, die uns durch ihre Werbeeinschaltung den Druck dieses Ferienprogramms ermöglicht haben. Ein ebenso großes Dankeschön an die Gemeinde Hörbranz sowie alle, die sich freiwillig und ehrenamtlich für unser Ferienprogramm engagieren!

2

Mit unserem Ferienprogramm möchten wir unsere Kinder vom Fernseher und von Videospielen weglocken und uns – Kindern und Erwachsenen – Raum und Zeit für gemeinsame Erlebnisse geben.

Wir laden alle herzlich dazu ein.

Das Organisationsteam der Gemeinde, Pfarre und des Elternvereins

Gabi Fink Tel. 82926 Sylvia Hiebeler Tel. 05574/58221 Angelika Honeder Tel. 84913 Silvia Leithe Tel. 83087

Email: ferienprogramm@gmx.at

Das Ferienprogramm im Internet: www.hoerbranz.at/ferienprogramm

- 3 -

## Kuchenspenden - Abschlussfest

**Datum:** Sonntag, 9. September **Wann:** 9.30 Uhr – Gottesdienst

Wo: Unterer Kirchplatz

Bei unserem Abschlussfest mit Bewirtung sind Kuchen immer sehr gefragt. Deshalb freuen wir uns sehr, wenn sich Eltern zu einer Kuchenspende bereit erklären.

Das Organisationsteam dankt für Ihr mail ferienprogramm@gmx.at oder Ihren Anruf!

Gabi Fink Sylvia Hiebeler Angelika Honeder Silvia Leithe Tel. 82926 Tel. 05574/58221 Tel. 84913 Tel. 83087

- 4 -

## Achtung-Fertig-Ferien-Los Programmübersicht 2 0 1 2

<u>Datum</u>		Veranstaltung	<u>Seite</u>
Sa.	7.7.	Buttons basteln	9
Mo. ab	9.7.	Mo. bis Fr. Bahnengolf	10
Mo.	9.7.	Kochen	11
Di.	10.7.	Segeln in Lochau	13
Di. ab	10.7.	Tischtennis	14
Di.	10.7.	Klettern in der Halle	15
Mi.	11.7.	Traumfänger	16
Do.	12.7.	Draht-Dekoration basteln	17
Do.	12.7.	Preisjassen	18
Fr.	13.7.	Sommermusikfest Lebenshilfe	19
Fr.	13.7.	Umgang mit Hunden	21
Sa.	14.7.	Basteln für einen guten Zweck	22
Sa.	14.7.	Zelten und Grillen am See	23
Mo.	16.7.	(bis 20.7) Sport- u. Erlebniswoche	25
Mo.	16.7.	Übe deine Geschicklichkeit	26
Di.	17.7.	T-Shirt bemalen	27
Do.	19.7.	Brotbacken	29
Do.	19.7.	Bogenschießen	31
Fr.	20.7.	Geo-Caching	33
Sa.	21.7.	Werken mit Holz	35
Sa.	21.7.	Erste-Hilfe-Kurs für Jugendliche	36
Di.	24.7.	Abenteuer im Bach	37
Mi.	25.7.	Besuch am Bauernhof	39
		5	

# Achtung-Fertig-Ferien-Los Programmübersicht 2 0 1 2

<u>Datum</u>	)	Veranstaltung	Seite
Do.	26.7.	Bogenschießen	41
Do.	26.7.	Brotbacken	43
Mo.	30.7.	Gokart	44
Mo.	30.7.	Acrylmalen	45
Di.	31.7.	Luftdruckgewehr schießen	46
Mi.	1.8.	KasperItheater	47
Mi.	1.8.	Spielen und Lesen	48
Do.	2.8.	Mit den Jägern unterwegs	49
Fr.	3.8.	Kampf-Kunst-Schule Lochau	51
Di.	7.8.	Luftdruckgewehr schießen	52
Di.	7.8.	Schach	53
Mi.	8.8.	Spielen und Lesen	54
Mi.	8.8.	Singen – Tanzen – Spielen	55
Do.	9.8.	Piratenfängis	57
Fr.	10.8.	Frühstücksgeschirr bemalen	58
Do.	16.8.	Völkerballspiele	59
Do.	16.8.	Bastelnachmittag Werkst. Lebensh	. 60
Fr.	17.8.	Kegeln	61
Sa.	18.8.	Erste-Hilfe-Kurs für Kinder	62
Sa.	18.8.	Billard – Schnuppertraining	63
Sa.	18.8.	Basteln für einen guten Zweck	64
Mo.	20.8.	Windlichter basteln	65
Di.	21.8.	Schach	67
		(	

## Achtung-Fertig-Ferien-Los Programmübersicht 2 0 1 2

<u>Datum</u>		Veranstaltung	Seite
Mi.	22.8.	Spielen und Lesen	68
Do.	23.8.	Piratenfängis	69
Do.	23.8.	Schnupperkurs Tennis	71
Fr.	24.8.	Feuerwehr	72
Fr.	24.8.	Alpamare	73
Mo.	27.8.	Tontöpfe bemalen	74
Mi.	29.8.	Spielen und Lesen	75
Mi.	29.8.	Spiel und Spaß im Wald	76
Mi.	29.8.	Pferdeluft schnuppern	77
Do.	30.8.	Fahrrad pflegen	79
Fr.	31.8.	Grillen für Väter mit Kindern	81
Mo.	3.9.	einmal Clown sein	83
Mi.	5.9.	Bauchtanz	84
Do.	6.9.	Kinderkino	85
Sa.	8.9.	Gipsfuß	87
So.	9.9.	Ferienprogramm-Abschlussfeier	89
So.	9.9.	Seifenkistenrennen	90
		Offene Jugendarbeit Leiblachtal	91
		Kalender	92

## Wichtig:

Wir ersuchen euch, bei der Anmeldung die Veranstaltungen im Kalender auf der Seite 92 einzutragen und dann auch wirklich zu besuchen. Sollte einmal etwas dazwischen kommen, bitte rechtzeitig wieder abmelden. Es stehen in vielen Fällen noch Kinder und Jugendliche auf der Warteliste!

Versicherung ist Sache der Teilnehmer. Der Veranstalter übernimmt keine Haftung.



#### **Buttons basteln**

**Datum**: Samstag, 7. Juli **Wann**: 9.30 bis 12.00 Uhr

Wo: Schülerbetreuungs- und Jugendraum

Alter: ab 9 Jahren

Zum 20-jährigen Jubiläum des Ferienprogramms basteln wir für alle Kinder, die an einer Veranstaltung teilnehmen, tolle Buttons. Über eure Hilfe freuen wir uns – wir stanzen und malen den ganzen Vormittag. Jeder, der hilft, darf auch gleich ein Button mit nach Hause nehmen. Wir freuen uns auf euch!



Leitung: Angelika Honeder und Sylvia Hiebeler

- 9 -

## Bahnengolf

**Datum**: vom 6.Juli bis 8. August und vom 13. August bis 9. September

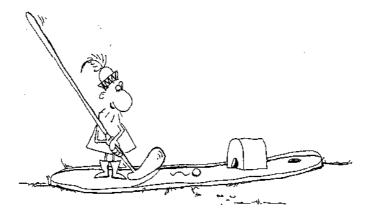
jeden Montag bis Freitag

Wann: während den Öffnungszeiten

Wo: Minigolfplatz

Alter: ohne Begleitung ab 8 Jahren

**Kosten:** € 1,00



Veranstalter: Bahnengolfclub Hörbranz

- 10 -

## Kochen

**Datum:** Montag, 9. Juli **Wann:** 10.00 bis 13.00 Uhr **Wo:** Hauptschule (Schulküche)

Alter: ab 6 Jahren Kosten: € 5,00

Mitzubringen: Kochschürze

**Telefonische Voranmeldung:** 

Alexandra Moosmann, Tel. 0676/82555011

Gemeinsam bereiten wir ein leckeres

Menü zu!

Leitung: Toni und Alexandra Moosmann

- 11 -

Ob Bergsteigen, Bauernhof oder Europapark ....



Lindauerstrasse 45 • 6912 Hörbranz • Tel.: 05573/82275

Für jedes Ferienprogramm das Richtige an den Füßen!!!

- 12 -

## Segel-Schnuppern in Lochau

**Datum:** Dienstag, 10. Juli **Wann:** 10.00 bis 12.30 Uhr

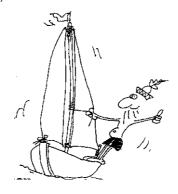
Wo: "Alte Fähre" beim Hafen Lochau

Alter: ab 7 Jahren

Nur für Schwimmer!

#### **Telefonische Voranmeldung:**

Silvia Leithe, 83087



Veranstalter: Segelschule Lochau und Lochauer Yachtclub

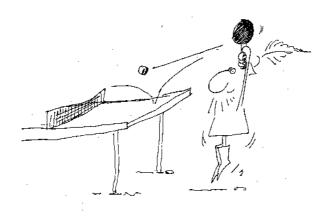
- 13 -

## **Tischtennis**

**Datum:** jeden Dienstag **Wann:** 19.00 bis 21.00 Uhr

Wo: Alte Turnhalle

Für Hobbyspieler jeden Alters, also für die gesamte Familie. Schläger und Bälle bei Bedarf vorhanden.



Veranstalter: Toyota UTTC-Hörbranz Obmann: Andreas Schmitzer

- 14 -

## Klettern in der Kletterhalle

Datum: Dienstag, 10. Juli

**Wann:** 9.10 Uhr

Treffpunkt: Bahnhof Lochau-Hörbranz

Alter: 8 bis 14 Jahre

**Kosten:** €8,00 (Halleneintritt, Leihmaterial und

Zugfahrt)

Mitzubringen: Turnschuhe,

lange Jogginghose

Einführung ins Hallenklettern in der Kletterhalle K1 in

Dornbirn, Bildgasse 10:

Aufwärmen, Grundtechniken, Sicherung, Klettern mit Seilsicherung von oben.

**Telefonische Voranmeldung:** 

Sylvia Hiebeler, Tel. 05574/58221

Leitung: Wolfgang Vogl

## Traumfänger

Datum: Mittwoch, 11. Juli

**Wann:** 10.00 Uhr

Wo: Schülerbetreuungs- und Jugendraum

Alter: ab 9 Jahren Kosten: € 3,00

#### Telefonische Voranmeldung: Angelika Honeder, Tel. 84913



Leitung: Claudia Kloos und Birgit Tauscher

- 16 -

# Drahtdekoration für drinnen und draußen

**Datum:** Donnerstag, 12. Juli **Wann:** 9.00 bis 11.00 Uhr

Wo: Römerstraße 36 b (Christiane Dworzak)

Alter: ab 8 Jahren Kosten: € 4,00

Mitzubringen: Wenn vorhanden – Perlen in

verschiedenen Größen

(z.B. Glas- und Holzperlen, Acrylbello)

## **Telefonische Voranmeldung:**

Gabi Fink, Tel. 0664/7920884



Leitung: Christiane Dworzak und Katrin Matt

- 17 -

## Preisjassen

Datum: Donnerstag, 12. Juli

Wann: 16.00 Uhr

Wo: Pfarrheim Hörbranz

Alter: ab 8 Jahren Mitzubringen:

ein Preis im Wert von ca. € 2,00

Wir suchen dringend Betreuungspersonen!

#### **Telefonische Voranmeldung:**

Agnes Hutter, Tel. 83787



**Leitung: Agnes Hutter** 

- 18 -

## Sommermusikfest Im Garten der Lebenshilfe

**Datum:** Freitag 13. Juli **Wann:** 18.00 Uhr

Wo: Förderwerkstätte der Lebenshilfe,

Staudachweg 4 b

Alter: Kinder mit Begleitung

Beim Sommermusikfest wird für die Kinder von 18.00 bis 19.00 ein tolles Überraschungsprogramm mit lustigen und interessanten Aktionen geboten.



Leitung: Alexander Welte



- 20 -

## Umgang mit Hunden

**Datum:** Freitag, 13. Juli **Wann:** ab 13.30 Uhr

Wo: Vereinsheim am Hundesportplatz

Alter: ab 6 Jahren

Neben einer Show-Vorführung erfahrt ihr Interessantes über Hundeausbildung und dürft die Vierbeiner auch streicheln.

#### **Telefonische Voranmeldung:**

Familie Kloos, Tel. 0664/8919575



Leitung: Hundesportverein Hörbranz

- 21 -

## Basteln für einen guten Zweck

Datum: Samstag, 14. Juli und

Samstag, 18. August **Wann:** 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Wo: Pfarrheim Alter: ab 8 Jahren

Wir fertigen Werkstücke weihnachtlicher Art um sie dann beim Missionsbasar Anfang Dezember für einen guten Zweck zu verkaufen. Unterschiedliche Materialien kommen zum Einsatz: Holz, Papier, .... wir malen, falten, kleben, verzieren, ...natürlich darf ein Werkstück auch mit nach Hause genommen werden. Deine Kreativität ist gefragt. Du hast schon Ideen? – bring sie mit! Wer Lust hat, kann auch eine coole Musik-CD mitbringen, die wir beim Werkeln hören können.

#### **Telefonische Voranmeldung:**

Angelika Honeder, Tel. 84913

Leitung: Brigitte Köb

- 22 -

## Zelten und Grillen am See

**Datum:** Samstag/Sonntag, 14./15. Juli **Wann:** Beginn: Samstag, 17.00 Uhr

Ende: Sonntag, nach dem Frühstück

Wo: vor Strandbad Lochau

**Alter:** unter 9 Jahren nur mit Begleitung **Mitzubringen:** Zelt, Verpflegung, Schlafsack,

Taschenlampe und gute Laune

Am Abend findet ein Fackellauf statt. Das Frühstück wird von der Firma SPAR sowie von der Bäckerei Fink gesponsert!

#### **Telefonische Voranmeldung:**

Angelika Honeder, Tel. 84913



Leitung: Hannes Mühlbacher und Andreas Honeder

- 23 -



## Sportliche

**Brillenmode** 



# SPORT- und ERLEBNISWOCHE für 6 – 12 jährige

**Datum:** Montag, 16. bis Freitag, 20. Juli **Wann**: jeweils 9.00 bis 16.30 Uhr

Wo: Hauptschule Hörbranz

Alter: 6 bis 12 Jahre Kosten: € 114,00

(incl. Mittagessen und Getränke) (Ermäßigung bei Geschwistern: € 4,00)

#### **Anmeldung und Information:**

www.kidsinmotion.at, Mag. Judith Schelling

Auch heuer findet die coole Ferienwoche wieder mit viel action, fun and dance statt.



Leitung: Cornelia Loitz

## Übe deine Geschicklichkeit

**Datum:** Montag, 16. Juli **Wann:** 9.30 bis 11.00 Uhr

Wo: Schwarzbad Lochau (beim "Lochness")

Alter: 8 bis 12 Jahre

#### Nur bei guter Witterung!

Komm und spiel mit uns – und trainiere dabei Ausdauer, Schnelligkeit und dein Gleichgewicht. Vom Balancieren auf der Slackline oder auf Stelzen über jonglieren mit Tüchern, Bällen, Ringen und Keulen bis zu Ballspielen in der Gruppe ist alles dabei!

Telefonische Voranmeldung: Angelika Honeder, Tel. 84913

Leitung: Angelika Honeder

- 26 -

## T-Shirt bemalen

Datum: Dienstag, 17. Juli

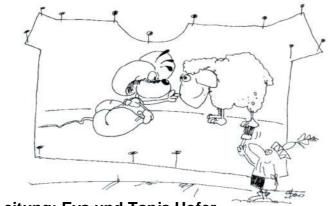
Wann: 14.00 Uhr

Wo: Schülerbetreuungs- und Jugendraum

Alter: ab 6 Jahren Kosten: € 4,00

Mitzubringen: weißes T-Shirt

**Telefonische Voranmeldung:** Gabi Fink, Tel. 0664/7920884



Leitung: Eva und Tanja Hofer

- 27 -



HÖRBRANZ TEL. 05573/82933

Wir freuen uns auf Ihren Besuch. Fam. Fink und Mitarbeiter. Sonntags geöffnet, Montag Ruhetag.

Täglich frisch:

Knuspriges Brotsortiment Wir verwöhnen Sie mit Kuchen und Torten aus eigener Konditorei.

Genießen Sie unsere Eisspezialitäten.

- 28 -

#### Brotbacken

Datum: Donnerstag, 19. Juli

**Wann:** 9.30 Uhr

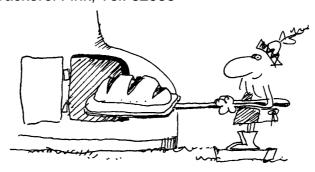
Wo: Bäckerei Fink, Ziegelbachstraße

Alter: ab 7 Jahren

Unter Anleitung erfahrener Bäcker stellen die Kinder eigenhändig verschiedene Sorten von Kleingebäck her.

#### **Telefonische Voranmeldung:**

Bäckerei Fink, Tel. 82933



Veranstalter: Bäckerei Fink

- 29 -



... wir sind zwar nicht

die Größten

geben uns aber die größte Mühe!!

Mario Loretz Installationen KEG A-6911 Lochau Lindauerstraße 31 Telefon und Telefax 05574 / 53177 Mobiltelefon 0676 / 5246440

- 30 -

## Bogen schießen

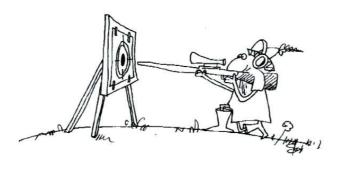
**Datum**: Donnerstag, 19. Juli **Wann:** 14.00 bis 17.00 Uhr

**Wo:** Gwiggerstraße 3 **Alter:** ab 10 Jahren

Mitzubringen: Würstle zum Grillen

#### **Telefonische Voranmeldung:**

Silvia Leithe, Tel. 83087



Leitung: Hannes Schlachter

- 31 -



Telefon: 05573/83145



## **Geo-Caching**

Datum: Freitag, 20. Juli Wann: 14.00 bis 18.00 Uhr

Treffpunkt: Schülerbetreuungsraum

Alter: 8 bis 14 Jahre (Mamas, Omas, Opas... als Begleitung herzlich willkommen)

Mitzubringen: festes Schuhwerk, lange Hosen,
Regenjacke (findet bei jeder Witterung statt)

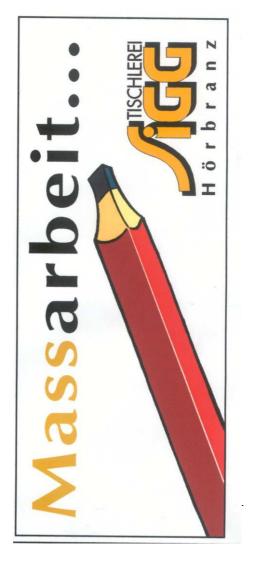
Erlebe eine moderne Schnitzeljagd mit GPS durch Wald und Flur, versuche die verschlüsselten Koordinaten zu knacken und den Cache zu heben.

**Telefonische Voranmeldung:** 

Angelika Honeder, Tel. 84913

Leitung: Roland Knünz

- 33 -



## Werken mit Holz

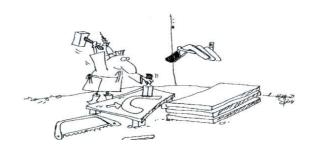
**Datum:** Samstag, 21. Juli **Wann:** 14.00 bis ca. 16.00 Uhr **Wo:** Tischlerei Sigg, Büroeingang

Allgäustraße Alter: ab 8 Jahren

An diesem Nachmittag werden wir Stelzen basteln. Die Materialkosten werden dankenswerterweise von der Firma Sigg übernommen.

#### **Telefonische Voranmeldung:**

Lisa Sigg, Tel. 83304



**Leitung: Jonny Sigg** 

- 35 -

## Erste-Hilfe-Kurs für Jugendliche

**Datum:** Samstag, 21. Juli **Wann:** 9.00 bis 11.30 Uhr

Wo: Schülerbetreuungs- und Jugendraum

Alter: 10 bis 14 Jahre

Ein erfahrener Rettungssanitäter erklärt und übt mit uns lebensrettende Sofortmaßnahmen. Ein Rettungswagen steht zur Besichtigung bereit.

#### **Telefonische Voranmeldung:** Sylvia Hiebeler, Tel. 05574/58221



**Leitung: Andreas Ascherl** 

- 36 -

#### Abenteuer im Bach

Datum: Dienstag, 24. Juli

Wann: 14.00 bis ca. 18.30 Uhr Wo: Treffpunkt Bahnhof Lochau

Alter: ab 12 Jahren

Ein Bachbett ist sicher nicht zum Schlafen da, es wartet Abenteuer pur auf euch! Linda und Jakob freuen sich auf euch, wenn das Wetter ok ist und ihr Lust zum Kraxeln habt. Bitte zieht feste Schuhe und Kleider zum dreckig werden an.

Anmeldung: "Ferien-Luftsprünge", T: 05574/4992 54

M: 0650/4992054; oder E: t.sagmeister@voki.at



Leitung:

Vorarlberger Kinderdorf Familienimpulse

- 37 -





Ulrike Hefel Erlachstraße 1 6912 Hörbranz Tel.: 05573 84 92 email: office@passione.at

- 38 -

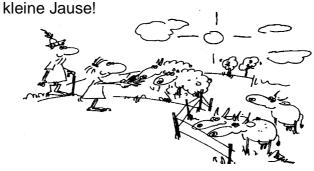
#### Besuch am Bauernhof

**Datum:** Mittwoch, 25. Juli **Wann:** 14.00 bis 16.00 Uhr **Wo:** Bauernhof Fam. Bargehr,

Lochauerstr. 59

#### Bei jeder Witterung!

Falls du deine Nase hinter die Kulissen eines Bauernhofes stecken möchtest, bist du herzlich willkommen. Anschließend genießen wir eine



Leitung: Gerlinde und Markus Bargehr

- 39 -

# Schlosserei Forst- und Gartengeräte



Metall & Form Martin Fussenegger

Allgäustraße 9 6912 Hörbranz T&F: 05573 85868 Mobil: 0676 3369516 mf@metall-form.at www.metall-form.at

- 40 -

## Bogen schießen

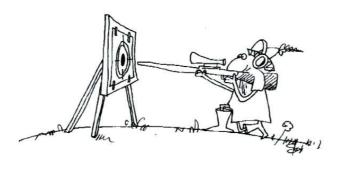
**Datum**: Donnerstag, 26. Juli **Wann:** 14.00 bis 17.00 Uhr

Wo: Gwiggerstraße 3 Alter: ab 10 Jahren

Mitzubringen: Würstle zum Grillen

#### **Telefonische Voranmeldung:**

Silvia Leithe, Tel. 83087



Leitung: Hannes Schlachter

- 41 -



HÖRBRANZ TEL. 05573/82933

Wir freuen uns auf Ihren Besuch. Fam. Fink und Mitarbeiter. Sonntags geöffnet, Montag Ruhetag.

Täglich frisch:

Knuspriges Brotsortiment Wir verwöhnen Sie mit Kuchen und Torten aus eigener Konditorei.

Genießen Sie unsere Eisspezialitäten.

- 42 -

#### Brotbacken

Datum: Donnerstag, 26. Juli

**Wann:** 9.30 Uhr

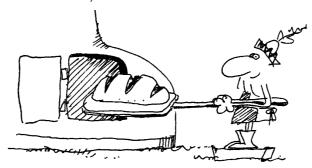
Wo: Bäckerei Fink, Ziegelbachstraße

Alter: ab 7 Jahren

Unter Anleitung erfahrener Bäcker stellen die Kinder eigenhändig verschiedene Sorten von Kleingebäck her.

#### **Telefonische Voranmeldung:**

Bäckerei Fink, Tel. 82933



Veranstalter: Bäckerei Fink

- 43 -

#### GOKART - Rankweil

Datum: Montag, 30. Juli

Wann: 14.00 Uhr bis ca. 17.30 Uhr Treffpunkt: Gemeindeamt Hörbranz Alter: ab 8 Jahren (Mindestgröße 1,35 m)

**Kosten:** € 31,00

## **Telefonische Voranmeldung:** Angelika Honeder, Tel. Tel. 84913

Die Anmeldung bis 23. 7. ist erst mit Einzahlung auf das Konto 11.312 bei der Raiffeisenbank Leiblachtal (BLZ 37439) verbindlich. Diese Aktion findet nur ab einer



Leitung: Konny Bereuter

- 44 -

## Acrylmalen für Ferien-Kids

**Datum:** Montag, 30. Juli **Wann:** 9.00 bis 11.30 Uhr

Wo: Schülerbetreuungs- und Jugendraum

Alter: 5 bis 7 Jahre

Mitzubringen: Kleidung und Schuhe, die auch

schmutzig werden dürfen

Wir unternehmen mit musikalischer Begleitung eine kunterbunte Reise durch die Welt der Farben.

#### **Telefonische Voranmeldung:**

Sibylle Denes, Tel. 0650/7110395



Leitung:

Verein Kunstleib (Malergruppe Leiblachtal) Sibylle Denes und Hans Schwärzler "LEX"

- 45 -

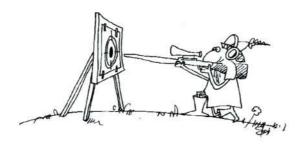
## Luftdruckgewehr schießen

Datum: Dienstag, 31. Juli Wann: 14.00 bis 17.00 Uhr Wo: Schützenheim im Dorf (Eingang hinter der Post)

Alter: ab 10 Jahren bzw. mind. 1,40 m groß

#### **Telefonische Voranmeldung:**

Angelika Honeder, Tel. 84913 Nach 20 Schüssen (ca. 1 Std.) müssen die Kinder nach Hause gehen.



Leitung: Schützenverein Hörbranz

- 46 -

## Der Kasperl kommt

Datum: Mittwoch, 1. August

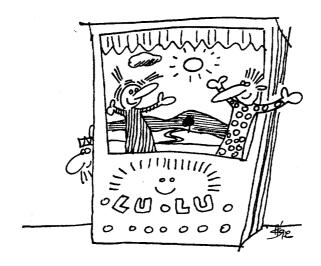
Wann: 10.30 Uhr

Wo: Pfarrheim Hörbranz (Saal)

Alter: ab 4 Jahren

Wer hat Lust, den Kasperl bei seinen spannenden

Abenteuern zu begleiten?



Leitung: Victoria Fink und Eva Mühlebach

\_ 17 \_

## Spielen und Lesen

Datum: Mittwoch, 1.,8.,22. und 29. August

**Wann:** jeweils 14.30 bis 16.30 Uhr **Wo:** Bücherei-Spielothek Hörbranz

#### Nur bei Schlechtwetter!

Es steht eine große Auswahl von Spielen für die ganze Familie zur Verfügung. Beim Spielen und Lesen lässt sich ein gemütlicher Nachmittag verbringen.



Leitung: Team der Bücherei

- 48 -

## Kinderjagdtag mit den Jägern unterwegs

Datum: Donnerstag, 2. August

**Wann:** Abfahrt 8.55 Uhr (bis 17.24 Uhr) **Treffpunkt:** Gemeindeamt Hörbranz

Alter: 7 bis 12 Jahre

Kosten: € 3,00 (incl. Busfahrt)

#### Telefonische Voranmeldung: Angelika Honeder, Tel. 84913

Erfahrene Jäger führen uns durch den Wildpark. Dort sehen wir verschiedene Tiere unserer Wälder und besuchen die Greifvogelschau. Im Jagdrevier der Fam. Kinz bekommen wir an einigen Stationen Einblick in die Arbeit der Jägerschaft Vorarlberg und mit dem Förster Manfred lernen wir auch heimische Baumarten und Waldpflanzen kennen. Essen und Trinken für zwischendurch bitte mitnehmen!

Wetterfeste Kleidung und festes Schuhwerk anziehen!



Leitung: Roland Moos und Monika Galehr

- 49 -



### Kampf-Kunst-Schule

Datum: Freitag, 3. August Wann: 14.30 bis 17.00 Uhr

Wo: KKS Lochau (gegenüber Sparkasse)

Alter: 10 bis 15 Jahre

**Kosten:** € 2,-- für Getränke und Pausensnack

#### **Telefonische Voranmeldung:** Angelika Honeder, Tel. 84913

Schnuppertraining für alle, die Spaß am Sport haben. Die Bewegungen führen zum bewussten Umgang mit dem eigenen Körper sowie Emotionen wie Angst, Wut und Zorn. Das Üben in der Gruppe schafft Selbstvertrauen und

Gemeinschaftsgefühl.



**Leitung: Christian Loitz** 

- 51 -

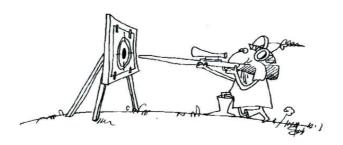
## Luftdruckgewehr schießen

**Datum**: Dienstag, 7. August **Wann**: 14.00 bis 17.00 Uhr **Wo**: Schützenheim im Dorf (Eingang hinter der Post)

Alter: ab 10 Jahren bzw. mind. 1,40 m groß

#### **Telefonische Voranmeldung:**

Angelika Honeder, Tel. 84913 Nach 20 Schüssen (ca. 1 Std.) müssen die Kinder nach Hause gehen.



Leitung: Schützenverein Hörbranz

#### Schach

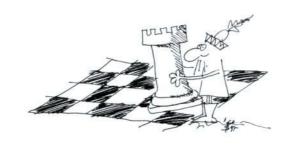
**Datum:** Dienstag, 7. August **Wann:** 9.30 bis 11.30 Uhr **Wo:** Clubheim am Sportplatz

Alter: ab 6 Jahren

Anmeldung per Email: bernd.hehle@vol.at

oder telefonisch ab 19 Uhr 0699/25973198

König, Dame, Springer, Bauer, komm zu uns dann wirst du schlauer!



Leitung: Bernd Hehle und Reiner Hitzhaus - 53 -

## Spielen und Lesen

Datum: Mittwoch, 1.,8.,22. und 29. August

**Wann:** jeweils 14.30 bis 16.30 Uhr **Wo:** Bücherei-Spielothek Hörbranz

#### Nur bei Schlechtwetter!

Es steht eine große Auswahl von Spielen für die ganze Familie zur Verfügung. Beim Spielen und Lesen lässt sich ein gemütlicher Nachmittag verbringen.



Leitung: Team der Bücherei

- 54 -

### Singen, tanzen, spielen

**Datum:** Mittwoch, 8. August **Wann:** 10.00 bis 11.30 Uhr

Wo: Schülerbetreuungs- und Jugendraum

Alter: 4 bis 8 Jahre

Musik öffnet Herzen, Musik schafft Begegnung, Musik tut uns gut. Unter diesem Motto treffen wir uns, um miteinander zu singen. Wir tanzen Kreistänze und spielen auf diversen Instrumenten. Wir erzählen Geschichten und Märchen, wo Musik eine bedeutende Rolle spielte. Wir freuen uns auf dich, komm mach mit!

#### **Telefonische Voranmeldung:**

Angelika Honeder, Tel. 84913

Sold Wille

Leitung: Monika Simma

- 55 -



Meisterwerkstatt
Haushaltsgeräte
Elektroinstallationen
Elektrogerätehandel
und
Handarbeitsartikel

Alberlochstraße 7
6911 Lochau
05574 53565
ruth@stecher-elektro.at
www.stecher-elektro.at

Wir wünschen allen schöne und erholsame Sommerferien!

- 56 -

## Piratenfängis

Datum: Donnerstag, 9. August

Wann: 10.00 Uhr

Wo: Neue Turnhalle (Hauptschule)
Alter: wer gerne rennt, kann mitmachen

Wir stellen in der Turnhalle große Hindernisse auf und spielen gemeinsam Piratenfängis.



Leitung: Ruth Laninschegg

- 57 -

## Frühstücksgeschirr bemalen

Datum: Freitag, 10. August

**Wann:** 9.30 Uhr

Wo: Schülerbetreuungs- und Jugendraum

Alter: ab 6 Jahren

**Kosten:** €6,00 je Service

Gestaltet eure eigene Tasse, einen Teller und ein Frühstücksschälchen!

#### **Telefonische Voranmeldung:**

Gabi Fink, Tel. 82926



Leitung: Gabi Fink

- 58 -

## Völkerballspiele

Datum: Donnerstag, 16. August

Wann: 10.00 Uhr

Wo: Neue Turnhalle (Hauptschule)
Alter: alle, die gerne Ball spielen

Wir machen verschiedene Völkerball-Spiele wie z. B. Kegel abschießen, Merkball, Mittelmännchen uvm



Leitung: Ruth Laninschegg

- 59 -

## Wir basteln Vogelnistkästen

**Datum:** Donnerstag, 16. August **Wann:** 13.00 bis 16.00 Uhr

Wo: Werkstätte der Lebenshilfe Hörbranz im

Ecopark

Alter: 8 bis 12 Jahre

In der Werkstätte der Lebenshilfe Hörbranz werden Nistkästen für Vögel und andere Kleintiere gebastelt. Du bist herzlich eingeladen, zusammen mit den Beschäftigten der Lebenshilfe-Werkstätte diesen Nachmittag zu verbringen.

#### **Telefonische Voranmeldung:**

Werkstätte der Lebenshilfe im Ecopark Karl Seeberger, Tel. 82281



Leitung: Karl Seeberger

- 60 -

## Kegeln

Datum: Freitag, 17. August

Wann: 16.00 Uhr

Wo: Edi's Rank-Stüble - Kegelbahn

Alter: ab 12 Jahren

Telefonische Voranmeldung: Angelika Honeder, Tel. 84913

Für 2,5 Stunden gehört die Kegelbahn uns! Getränke können in der bewirteten Bar gekauft werden!



Leitung: Angelika Honeder

- 61 -

#### Erste-Hilfe-Kurs für Kinder

**Datum:** Samstag, 18. August **Wann:** 9.00 bis 11.30 Uhr

Wo: Schülerbetreuungs- und Jugendraum

Alter: 6 bis 10 Jahre

Wie wird ein Notruf richtig abgesetzt? Wie wird ein Verband richtig angelegt? Diese und weitere Fragen wird ein erfahrener Rettungssanitäter beantworten.

#### **Telefonische Voranmeldung:** Sylvia Hiebeler, Tel. 05574/58221

**Leitung: Andreas Ascherl** 

- 62 -

## Billard - Schnuppertraining

Datum: Samstag, 18. August

Wann: ab 16.00 Uhr

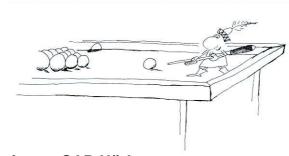
Treffpunkt: CAP-Heim, Fronhofen

Alter: ab 10 (mind.1,50 m groß) bis 15 Jahre

Unter Anleitung eines erfahrenen Billard-Trainers kannst du deine Fähigkeiten beim Billardspiel verbessern. Getränke können im CAP gekauft werden.

#### **Telefonische Voranmeldung:**

Angelika Honeder, Tel. 84913



Leitung: CAP-Hörbranz

- 63 -

## Basteln für einen guten Zweck

Datum: Samstag, 14. Juli und

Samstag, 18. August **Wann:** 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Wo: Pfarrheim Alter: ab 8 Jahren

Wir fertigen Werkstücke weihnachtlicher Art um sie dann beim Missionsbasar Anfang Dezember für einen guten Zweck zu verkaufen. Unterschiedliche Materialien kommen zum Einsatz: Holz, Papier, .... wir malen, falten , kleben, verzieren, ...natürlich darf ein Werkstück auch mit nach Hause genommen werden. Deine Kreativität ist gefragt. Du hast schon Ideen? – bring sie mit! Wer Lust hat, kann auch eine coole Musik-CD mitbringen, die wir beim Werkeln hören können.

#### **Telefonische Voranmeldung:**

Angelika Honeder, Tel. 84913

Leitung: Brigitte Köb

## Windlichter basteln

**Datum**: Montag, 20. August **Wann**: 9.30 bis 11.30 Uhr

Wo: Schülerbetreuungs- und Jugendraum

Alter: ab 6 Jahren Kosten: € 3,00

Mitzubringen: Marmeladeglas oder ähnliches mit

großer Öffnung

#### Telefonische Voranmeldung: Angelika Honeder, Tel. 84913



Leitung: Elena Wittwer

- 65 -



Gas-Wasser-Heizungsinstallationen

Grenzstraße 12, 6912 Hörbranz Mobil:+43 (0) 664 3205053

Email: installationen.king@aon.at



## Schach

**Datum:** Dienstag, 21. August **Wann:** 9.30 bis 11.30 Uhr **Wo:** Clubheim am Sportplatz

Alter: ab 6 Jahren

Anmeldung per Email: bernd.hehle@vol.at

oder telefonisch ab 19 Uhr 0699/25973198

König, Dame, Springer, Bauer, komm zu uns dann wirst du schlauer!



Leitung: Bernd Hehle und Reiner Hitzhaus

## Spielen und Lesen

Datum: Mittwoch, 1.,8.,22. und 29. August

**Wann:** jeweils 14.30 bis 16.30 Uhr **Wo:** Bücherei-Spielothek Hörbranz

#### Nur bei Schlechtwetter!

Es steht eine große Auswahl von Spielen für die ganze Familie zur Verfügung. Beim Spielen und Lesen lässt sich ein gemütlicher Nachmittag verbringen.



Leitung: Team der Bücherei

- 68 -

## Piratenfängis

Datum: Donnerstag, 23. August

Wann: 10.00 Uhr

Wo: Neue Turnhalle (Hauptschule)
Alter: wer gerne rennt, kann mitmachen

Wir stellen in der Turnhalle große Hindernisse auf und spielen gemeinsam Piratenfängis.



Leitung: Ruth Laninschegg

- 69 -





Ihr Fiveur für die ganze Familie

Schedler Renate Ziegelbachstraße 7 A 6912 Hörbranz Tel.05573/83343

E-Mail: salon.schedler@netway.at

## Öffnungszeiten

Di. + Mi. von 08.00 – 12.00 Uhr und von 13.30 – 18.00 Uhr Do. von 08.00 – 12.00 Uhr und von 13.30 – 20.00 Uhr Fr. von 08.00 – 18.00 Uhr Sa. von 07.00 – 13.00 Uhr

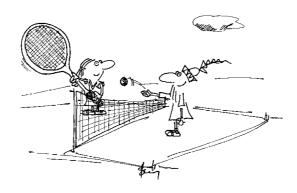
## Schnupperkurs Tennis

**Datum:** Donnerstag, 23. August **Wann:** 14.00 bis 16.00 Uhr **Wo:** Tennisplatz Hörbranz

Alter: ab 6 Jahren

Mitzubringen: Sportschuhe mit glatter Sohle

## **Telefonische Voranmeldung:** Margit Lissy, Tel. 0664/73835737



Veranstalter: Tennisclub Hörbranz

- 71 -

#### Feuerwehr

Datum: Freitag, 24. August

Wann: 18.00 Uhr Wo: Feuerwehrhaus

Feuerwehrleute zeigen, was bei einem Brandfall zu tun ist. Wer will einmal im Feuerwehrauto mitfahren?



Veranstalter: Feuerwehr Hörbranz

- 72 -

# Alpa Mare

**Datum:** Freitag, 24. August **Wann:** Abfahrt 8.30 Uhr

Treffpunkt: Gemeindeamt Hörbranz

Alter: ab 10 Jahren

Kosten: € 32,00 für Fahrt und Eintritt

Ausweis nicht vergessen!

Telefonische Anmeldung ist unbedingt vor Einzahlung erforderlich!

Gabi Fink, Tel. 0664/7920884

Die Anmeldung bis 21.8. ist erst mit Einzahlung auf das Konto 11.312 bei der Raiffeisenbank Leiblachtal (BLZ 27420) vorbindlich

37439) verbindlich.

Leitung: Gabi Fink und Angelika Honeder

- 73 -

# Tontöpfe gestalten

**Datum**: Montag, 27. August **Wann**: 9.30 bis 11.30 Uhr

Wo: Schülerbetreuungs- und Jugendraum

Alter: ab 8 Jahren Kosten: € 5,00

Mitzubringen: 1 Borsten- und 1 Haarpinsel

Wir gestalten Tontöpfe mit Acrylfarben. Bitte alte

Kleidung anziehen!

# **Telefonische Voranmeldung:**

Silvia Leithe, Tel. 83087

Leitung: Silvia Leithe und Alexandra Moosmann

# Spielen und Lesen

Datum: Mittwoch, 1.,8.,22. und 29. August

**Wann:** jeweils 14.30 bis 16.30 Uhr **Wo:** Bücherei-Spielothek Hörbranz

### Nur bei Schlechtwetter!

Es steht eine große Auswahl von Spielen für die ganze Familie zur Verfügung. Beim Spielen und Lesen lässt sich ein gemütlicher Nachmittag verbringen.



Leitung: Team der Bücherei

- 75 -

# Spiel und Spaß im Wald

**Datum:** Mittwoch, 29. August **Wann:** 14.00 bis 17.00 Uhr **Treffpunkt:** Bad Diezlings

**Alter:** Kinder ab 2 1/2 Jahren mit Begleitperson **Mitzubringen:** Jause im Rucksack, gefüllte Trinkflasche, Halbschuhe (keine Sandalen!)

Veranstaltung findet bei jeder Witterung statt.

### **Telefonische Voranmeldung:**

Lisa Sigg, Tel. 83304

Klettern, bauen, spielen, staunen, jausen, ... Familien mit Kleinkindern und Kindergartenkindern gehen auf Entdeckungsreise in den Wald

Leitung: Lisa Sigg

- 76 -

# Schnuppern Voltigieren

**Datum:** Mittwoch, 29. August **Wann:** 9.30 Uhr bis 11.00 Uhr **Treffpunkt:** Seeberger Hof

Alter: 8 bis 10 Jahre

**Kosten:** € 3,-- (für Futter)

Alles rund um's Pferd – Pferdeluft schnuppern, Pferdepflege, mit Pferden spielen, Schnuppervoltigieren.... Gutes Schuhwerk, längere Hose, Fahrradhelm mitbringen!

### **Telefonische Voranmeldung:**

Claudia Hutter, Tel. 0664/73617447

### Nur bei Schönwetter!



Leitung: Claudia Hutter und Claudia Zündel

- 77 -



# Mais Alexander

Erlachstrasse 1, 6912 Hörbranz Telefon u. Fax 05573 / 20012 E-mail: alexander.mais@aon.at

www.djsbikeshop.at



- 78 -

# Fahrradpflege

Datum: Donnerstag, 30. August

Wann: 14.00 Uhr

Wo: Richard-Sannwald-Platz 13

Alter: ab 9 Jahren Kosten: € 2,00

Mitzubringen: Kübel und Schwamm

Zuerst zeige ich euch, wie ihr einen Fahrradschlauch flicken könnt und wie ihr erkennt, dass euer fahrbarer Untersatz einen "Achter" hat. Anschließend wird geputzt, poliert und geölt …. halt alles, was dein Fahrrad so braucht, damit du

lange daran Freude hast

**Telefonische Voranmeldung:** 

Angelika Honeder, Tel. 84913

**Leitung: Alexander Mais** 

- 79 -



### Angelika Honeder Kinesiologie und Lernberatung nach Klipp & Klar

Gartenstrasse 9 6912 Hörbranz +43(0)664/4864670 angelika.honeder@aon.at



Ihr Versicherungs- & FinanzZentrum

### Büro Lochau

Landstraße 20, A-6911 Lochau Telefon:+43 (0)5574 545 42 Telefax:+43 (0)5574 545 43 E-Mail: lochau@hmp-team.at

Internet: www.hmp-team.at

### Büro Dornbirn

Hanggasse 12, 6850 Dornbirn Telefon: +43 (0)5572 398 310 Telefax: +43 (0)5572 398 916 E-Mail: dornbirn@hmp-team.at

Versicherungsagentur der Generali Gruppe

- 80 -

# Grillen für Väter mit Kindern

Datum: Freitag, 31. August

Wann: 17.00 Uhr Wo: Ledenbach

Treffpunkt: beim Parkplatz Caldonazzi,

Backenreuterstraße 44, Hörbranz

Parkmöglichkeit begrenzt!

Mitzubringen: Würstl zum Grillen, Getränke

# **Telefonische Voranmeldung:**

Angelika Honeder, 84913



Leitung:

Andreas Honeder und Hannes Mühlbacher

- 81 -



# **KATJA TROY**

Steinmetzbetrieb 6912 HÖRBRANZ Lochauer Straße 42 T 05573 82441 F 05573 84987 troysteine@aon.at www.troysteine.at



### **METALLBAU-SCHLOSSEREI**

**Richard Hehle** 

Telefon: 05573 83634 Fax: 05537 83634-9 Mobil: 0676 488 77 01

E-Mail: metallbau.hehle@tmo.at

Der Spezialist im Dorf bei Edelstahlarbeiten für Stiegen undGeländer, Balkone und Glas/Metall-Bau, Vordächer und Carports.Einen schönen Sommer können Sie nur kurz genießen, Schönes aus Metall glänzt hingegen mit Beständigkeit.

- 82 -

# Einmal Clown sein

**Datum:** Montag, 3. September **Wann:** 9.30 bis 12.00 Uhr **Wo:** Spielgruppe Regenbogen

Alter: ab 6 Jahren Kosten: € 1,50

**Mitzubringen:** Kleidung, die wir auf der Straße nie anziehen würden – zu Großes, zu Kleines,

Buntes, Hüte....keine Brillen!

### Telefonische Voranmeldung: Beate Cik, Tel. 0650/9696006



Leitung: Beate Cik

- 83 -

# **Bauchtanz**

**Datum:** Mittwoch, 5. September **Wann:** 9.30 bis 12.00 Uhr **Wo:** Spielgruppe Regenbogen **Alter:** Mädchen 8 bis 14 Jahre

Mitzubringen: ein Tuch, das über die Hüfte

gebunden werden kann

...zu orientalisch-moderner Musik bewegen wir unsere Hüften und erlernen Bauchtanz-Moves. Zu einem Lied lernen wir die Grundbewegungen und ein wenig zur Geschichte des Bauchtanzes.

### **Telefonische Voranmeldung:**

Beate Cik, Tel. 0650/9696006



Leitung: Beate Cik

- 84 -

# Kinderkino

Datum: Donnerstag, 6. September

Wann: 19 Uhr Wo: Pfarrheim

Alter: 7 bis 12 Jahre Kosten: € 1,50

# Ein unterhaltsamer Kinoabend mit Popcorn und Limo



Veranstalter: KJ-Hörbranz

- 85 -



# 6911 Locahu, Tel. 05574-43077

www.hehle-reisen.com

- 86 -

# Mein Fuß aus Gips

Datum: Samstag, 8. September

Wann: 9.00 Uhr Wo: Am Mühlbach 9 Alter: ab 9 Jahren Kosten: € 3,--

Mitzubringen: Federn, Pailletten, Fadenperlen...

 $\label{eq:modellierst} \mbox{Mit Gipsbandagen modellierst du deinen Fuß - nach einiger} \mbox{Trockenzeit kannst du den Abdruck bemalen und}$ 

schmücken.

# **Telefonische Voranmeldung:**

Angelika Honeder, Tel. 84913



Leitung: Anja Seidl

- 87 -



- 88 -



# Ferienprogramm - Abschlussfeier

Datum: Sonntag, 9. September

Wann: 9.30 Uhr Wo: Unterer Kirchplatz

# **GOTTESDIENST**

# anschließend Feier am Kirchplatz

- mit Bewirtung durch die Lebenshilfe (Kuchenspenden siehe S 4!)
- Tolles Kinderprogramm
- Seifenkistenrennen



# Seifenkistenrennen

Datum: Sonntag, 9. September

Wann: 13.00 Uhr Wo: Oberer Kirchplatz

Das Seifenkistenrennen für die Kinder startet um 13.00 Uhr.

Anschließend haben die Erwachsenen die Möglichkeit, mit einem selbstgebastelten Gefährt bei einem Charityrennen mitzumachen. Der Erlös kommt Kindern in Hörbranz zugute.

### Nur bei trockenem Wetter!



Anmeldung dazu bis 1. August unter <a href="mailto:kh@actinium.de">kh@actinium.de</a> oder Klaus Hüttl, 0676 9337500 oder Wolfi Illmer, 0664 6255255 erforderlich!

- 90 -

Die Offene Jugendarbeit wird während der Sommerferien immer Mittwochs von 17.00 - 20.00 Uhr das Caramba öffnen, wo es neben Tischtennis und Tischfußball erfrischende Getränke gibt.

Weiters wird es einen Nachmittag geben wo wir Bogenschießen und anschließend am See grillen. An einem weiteren Termin werden wir den Alten Rhein ab Höchst in den Bodensee paddeln.

Die Termine für diese zwei Events stehen noch nicht fest, werden aber in Kürze auf der Homepage des Sozialsprengels zu finden sein. bernhard.rath@sozialsprengel.org

- 91 -

Terminkalender Ferienprogramm		
Juli 2012	August 2012	September 2012
So 1	Mi 1	Sa 1
Mo 2	Do 2	So 2
Di 3	Fr 3	Mo 3
Mi 4	Sa 4	Di 4
Do 5	So 5	Mi 5
Fr 6 Zeugnis	Mo 6	Do 6
Sa 7	Di 7	Fr 7
So 8	Mi 8	Sa 8
Mo 9	Do 9	So 9 Abschlussf.
Di 10	Fr 10	Mo 10
Mi 11	Sa 11	Di 11
Do 12	So 12	Mi 12
Fr 13	Mo13	Do 13
Sa 14	Di 14	Fr 14
So 15	Mi 15 Maria Hmf.	Sa 15
Mo 16	Do 16	So 16
Di 17	Fr 17	Mo 17
Mi 18	Sa 18	Di 18
Do 19	So19	Mi 19
Fr 20	Mo 20	Do 20
Sa 21	Di 21	Fr 21
So 22	Mi 22	Sa 22
Mo 23	Do 23	So 23
Di 24	Fr 24	Mo 24
Mi 25	Sa 25	Di 25
Do 26	So 26	Mi 26
Fr 27	Mo 27	Do 27
Sa 28	Di 28	Fr 28
So 29	Mi 29	Sa 29
Mo 30	Do 30	So 30
Di 31	Fr 31	



- 93 -



- 94 -